

MINISTERIALBLATT

FÜR DAS LAND NORDRHEIN-WESTFALEN

Ausgabe A

8. Jahrgang	Ausgegeben zu Düsseldorf am 7. April 1955	Nummer 47
-------------	-------------------------------------------	-----------

Inhalt

(Schriftliche Mitteilung der veröffentlichten RdErl. erfolgt nicht)

A. Landesregierung.

B. Ministerpräsident — Staatskanzlei —

C. Innenminister.

I. Verfassung und Verwaltung: Bek. 21. 3. 1955, Lotterie zugunsten der Arbeiterwohlfahrt — Arbeitsgemeinschaft Nordrhein-Westfalen. S. 633. — Bek. 22. 3. 1955, Öffentliche Sammlung der Elly-Heuss-Knapp-Stiftung, Deutsches Mütter-Genesungswerk. S. 633. — Bek. 23. 3. 1955, Öffentliche Sammlung des Deutschen Roten Kreuzes, Landesverband Nordrhein und Landesverband Westfalen-Lippe. S. 634.

III. Kommunalaufsicht: Bek. 24. 3. 1955, Prüfung und Anerkennung von Feuerschutzgeräten. S. 635. — RdErl. 26. 3. 1955, Zulassung neuer Handfeuerlöcher-Typen. S. 636. — IV. Öffentliche Sicherheit: RdErl. 24. 3. 1955, Freie Heilfürsorge für die Polizeivollzugsbeamten. S. 638.

D. Finanzminister.

RdErl. 21. 3. 1955, Trennungsschädigung für die Angestellten und Arbeiter im Landesdienst. S. 638.

D. Finanzminister. C. Innenminister.

Gem. RdErl. 15. 3. 1955, Verlängerung des Tarifvertrags zur Anpassung der GDO-Reich Vers an die Satzung der Versorgungsanstalt des Bundes und der Länder vom 2. August 1954. S. 639.

E. Minister für Wirtschaft und Verkehr.

F. Minister für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten.

G. Arbeits- und Sozialminister.

H. Kultusminister.

RdErl. 24. 3. 1955, Rechtsunterricht in den allgemeinbildenden Schulen. S. 639.

J. Minister für Wiederaufbau.

K. Justizminister.

Notiz.

12. 3. 1955, Änderung der Amtsbezirke der portugiesischen konsularischen Vertretungen in der Bundesrepublik. S. 640.

C. Innenminister

I. Verfassung und Verwaltung

Lotterie zugunsten der Arbeiterwohlfahrt — Arbeitsgemeinschaft Nordrhein-Westfalen —

Bek. d. Innenministers v. 21. 3. 1955 —
I 18—52—10—Nr. 1408/53—82 143

Der Arbeiterwohlfahrt, Arbeitsgemeinschaft Nordrhein-Westfalen, Düsseldorf, Metzger Straße 15, habe ich auf Grund der Verordnung über die Genehmigung öffentlicher Lotterien und Auspielungen (Lotterieverordnung) v. 6. März 1937 (RGBl. I S. 283) in Verbindung mit dem RdErl. d. RuPr.MdI. v. 8. 3. 1937 (RMBliV. S. 385) unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs die Durchführung einer Lotterie in Form einer Losbrieflotterie mit zusätzlicher Prämienziehung

für die Zeit vom 1. Mai 1955 bis 29. Juni 1955 im Lande Nordrhein-Westfalen genehmigt.

Das Spielkapital beträgt 400 000,— DM, eingeteilt in 800 000 Lose zum Preise von je 0,50 DM.

Die Auspielung der Lose erfolgt in 16 Reihen (A, B, C, D, E, F, G, H, I, K, L, M, N, O, P, Q) zu je 50 000 Losen.

Jedes Los hat den sofortigen Gewinnentscheid zu enthalten, der den Gewinn genau bezeichnen muß.

Verbunden mit der Lotterie ist eine Prämienziehung, die am 29. Juni 1955 in der Lotteriegeschäftsstelle der Arbeiterwohlfahrt, Düsseldorf, Achenbachstraße 136, öffentlich stattfindet.

— MBl. NW. 1955 S. 633.

Öffentliche Sammlung der Elly-Heuss-Knapp Stiftung Deutsches Mütter-Genesungswerk

Bek. d. Innenministers v. 22. 3. 1955 —
I 18—51—10 Nr. 1459/53 — 72154

Der Elly-Heuss-Knapp-Stiftung, Deutsches Mütter-Genesungswerk, Stein b. Nürnberg, Mütterheim, wird auf Grund des § 1 des Gesetzes zur Regelung der öffentlichen Sammlungen und sammlungsähnlichen Veranstaltungen

(Sammlungsgesetz) v. 5. November 1934 (RGBl. I S. 1086) und der Verordnung zur Durchführung des Sammlungsgesetzes v. 14. Dezember 1934 (RGBl. I S. 1250) die Genehmigung erteilt,

in der Zeit vom 2. Mai 1955 bis 8. Mai 1955

eine öffentliche Geldsammlung im Lande Nordrhein-Westfalen durchzuführen.

Als Sammlungsmaßnahmen sind zulässig:

- Haussammlungen vom 2. Mai 1955 bis 8. Mai 1955 (Sammlung von Haus zu Haus unter Benutzung von Sammellisten),
- Straßensammlung am 7. und 8. Mai 1955 (Sammlung auf öffentlichen Straßen und Plätzen und in Gast- und Vergnügungsstätten unter Benutzung von Sammelbüchsen),
- Spendenauf Ruf in Rundfunk und Presse, Plakatanschlag.

— MBl. NW. 1955 S. 633.

Öffentliche Sammlung des Deutschen Roten Kreuzes, Landesverband Nordrhein und Landesverband Westfalen-Lippe

Bek. d. Innenministers v. 23. 3. 1955 —
I 18—51—10 Nr. 1467/53 — 72115

Dem Deutschen Roten Kreuz, Landesverband Nordrhein, Düsseldorf, Sternstraße 74, und dem Deutschen Roten Kreuz, Landesverband Westfalen-Lippe, Münster/Westf., Zumsandstraße 25—27, habe ich auf Grund des § 1 des Gesetzes zur Regelung der öffentlichen Sammlungen und sammlungsähnlichen Veranstaltungen (Sammlungsgesetz) v. 5. November 1934 (RGBl. I S. 1086) und der Verordnung zur Durchführung des Sammlungsgesetzes v. 14. Dezember 1934 (RGBl. I S. 1250) die Genehmigung erteilt,

in der Zeit vom 5. Juli 1955 bis 18. Juli 1955

eine öffentliche Geldsammlung im Lande Nordrhein-Westfalen durchzuführen.

Als Sammlungsmaßnahmen sind zulässig:

- Haussammlung (Sammlung von Haus zu Haus unter Benutzung von Sammellisten),
- Straßensammlung (Sammlung auf öffentlichen Straßen und Plätzen und in Gast- und Vergnügungsstätten unter Benutzung von Sammelbüchern).

— MBl. NW. 1955 S. 634.

III. Kommunalaufsicht

Prüfung und Anerkennung von Feuerschutzgeräten

Bek. d. Innenministers v. 24. 3. 1955

III A 3/245 — 5540/55

Feuerlöscharmaturen

Das Innenministerium des Landes Baden-Württemberg hat auf Vorschlag der Zentralprüfstelle für Feuerlöscharmaturen und Ausrüstung nachstehend aufgeführte Feuerlöscharmaturen als normgerecht anerkannt und die Prüfungsbescheinigung mit Gültigkeit in allen Ländern der Bundesrepublik Deutschland erteilt:

Lfd. Nr.:	Hersteller:	Bezeichnung:	Prüfzeichen:
1	Fa. Hermann Vogel, Speyer (Rhein)	A-Festkupplung mit Gummidichtring DIN 14 309 Prüfungsnummer: 24 Fg—A—3158/55	ZP 3158
2	Fa. Luitpold Schott KG., Speyer (Rhein)	B-Saugkupplung DIN 14 322 Prüfungsnummer: 24 S—B—3159/55	ZP 3159
		A-Saugkupplung DIN 14 323 Prüfungsnummer: 24 S—A—3160/55	ZP 3160
		A-Festkupplung mit Gummidichtring DIN 14 309 Prüfungsnummer: 24 Fg—A—3161/55	ZP 3161
		A-Blindkupplung mit Deckel DIN 14 313 Prüfungsnummer: 24 Bl—A—3162/55	ZP 3162
		A/B-Übergangsstück DIN 14 343 Prüfungsnummer: 25 C—A/B—3163/55	ZP 3163
3	Fa. Armaturenfabrik J. Schmitz & Co., Frankfurt (M)-Höchst	C-Festkupplung mit met. Dichtfläche DIN 14 317 Prüfungsnummer: 24 Fm—C—3168/55	ZP 3168
		B-Festkupplung mit met. Dichtfläche DIN 14 318 Prüfungsnummer: 24 Fm—B—3169/55	ZP 3169
		A-Festkupplung mit met. Dichtfläche DIN 14 319 Prüfungsnummer: 24 Fm—A—3170/55	ZP 3170
4	Fa. Aug. Hoenig, Köln-Nippes	B-Saugkupplung DIN 14 322 Prüfungsnummer: 24 S—B—3167/55	ZP 3167

Lfd. Nr.:	Hersteller:	Bezeichnung:	Prüfzeichen:
4	Fa. Aug. Hoenig, Köln-Nippes	C-Saugkupplung DIN 14 321 Prüfungsnummer: 24 S—C—3166/55	ZP 3166
		B-Blindkupplung mit Deckel DIN 14 312 Prüfungsnummer: 24 Bl—B—3165/55	ZP 3165
		C-Blindkupplung mit Deckel DIN 14 311 Prüfungsnummer: 24 Bl—C—3164/55	ZP 3164

Ich bitte, den Feuerwehrdienststellen hiervon Kenntnis zu geben.

Bezug: Mein RdErl. v. 29. 5. 1952 — III C 203 (MBl. NW S. 645).

An die Regierungspräsidenten,
Gemeinden, Ämter und Landkreise,
Gewerbeaufsichtsämter,
Landesfeuerwehrschule.

— MBl. NW. 1955 S. 635.

Zulassung neuer Handfeuerlöcher-Typen

RdErl. d. Innenministers v. 26. 3. 1955 —
III A 3/246—5914/55

Auf Grund der Polizeiverordnung über Handfeuerlöcher und sonstige von Hand tragbare Feuerlöschgeräte vom 19. September 1941 (RGBl. I S. 574) habe ich nach Durchführung der vorgeschriebenen Prüfungen auf Vorschlag der Amtlichen Prüfstelle für Handfeuerlöcher folgende Handfeuerlöcher-Typen und von Hand tragbare Feuerlöschgeräte für die Herstellung und den Vertrieb neu zugelassen:

Hersteller:	Handfeuerlöcher:	Amtl. Kenn-Nr.:
Mit Wirkung vom 3. Januar 1955:		
Fa. Perfekt-Feuerlösch-Apparate-Bau Ernst Loos München 8 Auflegerstr. 42	1) „Perfekt U 12“ DIN-Trocken-Handfeuerlöcher, 12 kg Inhalt Bauart P 12	P 1 — 25/54
Mit Wirkung vom 11. Februar 1955:		
Fa. AKO-Feuerlöschtechnik GmbH, Opladen bei Köln Ophovener Str. 14	2) „AKO“, Type P 12 DIN-Trocken-Handfeuerlöcher, 12 kg Inhalt Bauart P 12	P 1 — 18/54
Fa. Bavaria Feuerlösch-Apparate-Bau Albert Loos Nürnberg Außere Sulzbacher Str. 6—8	3) „Bavaria“, Type P 6 DIN-Trocken-Handfeuerlöcher, 6 kg Inhalt mit Schlauch und Löschpistole Bauart P 6 h	P 1 — 24/54
Fa. Total K.G. Foerstner & Co. Ladenburg (Neckar)	4) „Total“, Type P 6 DIN-Trocken-Handfeuerlöcher, 6 kg Inhalt mit Schlauch und Löschpistole Bauart P 6 h	P 1 — 23/54

Hersteller:	Handfeuerlöscher:	Amtl. Kenn-Nr.:
Fa. Total K.G. Foerstner & Co. Ladenburg (Neckar)	5) „Total“-Kohlensäure-löschers, Type CO ₂ — 1,5 kg P mit Pistolenventil und Gasdüse, 1,5 kg Inhalt Bauart CO ₂ — 1,5 h	P 2 — 3/54
	6) „Total-Polar“-Kohlensäurelöschers, Type CO ₂ — 6 kg H mit Druckhebelventil und umschaltbarem Schnee- und Gasrohr, 6 kg Inhalt Bauart CO ₂ — 6 h	P 2 — 4/54
Fa. Josef Egetemeyer Nürnberg-Steinbühl Ottstraße 6	7) „Lösch-Fix“-Kohlensäurelöschers, Type KS 1,5 mit Schneerohr Bauart CO ₂ — 1,5	P 2 — 6/54
Fa. Walther & Cie. A.G. Köln-Dellbrück Waltherstr. 51	8) „Walther“-Kleinst-kohlensäure-Feuerlöscher, Type CO ₂ — 0,75 P, 0,75 kg Inhalt, mit Pistolenventil und Gasdüse Bauart CO ₂ — 0,75 h	P 2 — 7/54
	9) „Walther“-Kleinst-kohlensäure-Feuerlöscher, Type CO ₂ — 1,5 P, 1,5 kg Inhalt, mit Pistolenventil und schwenkbarem Schneerohr Bauart CO ₂ — 1,5 h	P 2 — 8/54
	10) „Walther“-Kleinst-kohlensäure-Feuerlöscher, Type CO ₂ — 1,5 P, 1,5 kg Inhalt, mit Pistolenventil und Gasdüse Bauart CO ₂ — 1,5 h	P 2 — 9/54
Mit Wirkung vom 2. März 1955:		
Fa. Minimax A.G. Stuttgart 1 Reinsburgstr. 198	11) „Minimax“, Type PU 12 DIN-Trocken-Handfeuerlöscher, 12 kg Inhalt Bauart P 12, mit Spritzpistole	P 1 — 1/55
Fa. Ernst Herberg Nürnberg Jamnitzer Str. 15	12) „Siron“ Spezial-Azetylen-Brand-Löschers, Inhalt 1,0 kg CO ₂ Bauart CO ₂ — 1,0 mit schwenkbarem Spezialstrahlrohr	P 2 — 1/55
Fa. Josef Egetemeyer Nürnberg-Steinbühl Ottstraße 6	13) Vergaserbrand-Löschers, Type KS — 1,5, Inhalt 1,5 kg CO ₂ Bauart CO ₂ — 1,5 mit Gasdüse	P 2 — 2/55
Mit Wirkung vom 22. März 1955:		
Fa. Walther & Cie. A.G. Köln-Dellbrück Waltherstr. 51	14) „Walther“, Type P 12 DIN-Trocken-Handfeuerlöscher 12 kg Inhalt Bauart P 12	P 1 — 26/54
Fa. Total K.G. Foerstner & Co. Ladenburg (Neckar)	15) „Total“, Type G 12 DIN-Trocken-Handfeuerlöscher, 12 kg Inhalt, mit Schlauch und Spritzpistole Bauart P 12	P 1 — 2/55

Hersteller:	Handfeuerlöscher:	Amtl. Kenn-Nr.:
Fa. Bavaria Feuerlösch-Apparate-Bau Albert Loos Nürnberg 17	16) „Bavaria“, Type N 10 Hn DIN-Naß-Handfeuerlöscher, 10 Liter Inhalt, nicht frostbeständig Bauart N 10 Hn	P 1 — 3/55
Fa. Minimax A.G. Stuttgart 1 Reinsburgstr. 198	17) Waldbrandlöscher „Minimax“, Type F 16 — 30, 16 Liter Inhalt, frostbeständig bis —30° Bauart N 16 Hf—30	P 2 — 10/54

Diese Zulassungen haben gemäß Abs. 1 der Verwaltungsvereinbarung über die Prüfung, Zulassung bzw. Anerkennung von Feuerschutzgeräten (MBI. NW. 1952 S. 645) für das ganze Bundesgebiet Gültigkeit.

Zugelassene Handfeuerlöscher und von Hand tragbare Feuerlöschgeräte müssen zum Vertrieb im Inland mit dem vorgeschriebenen Zulassungsvermerk versehen sein.

An die Regierungspräsidenten,
Gemeinden, Ämter und Landkreise,
Gewerbeaufsichtsämter.

— MBI. NW. 1955 S. 636.

IV. Öffentliche Sicherheit

Freie Heilfürsorge für die Polizeivollzugsbeamten

RdErl. d. Innenministers v. 24. 3. 1955 —
IV C 5 — Tgb.Nr. 26/55

Nach § 191 Abs. 2 des Landesbeamtengesetzes hat der Polizeivollzugsbeamte Anspruch auf freie Heilfürsorge.

Der RdErl. v. 31. 3. 1952 — IV D 6 — Tgb.Nr. 121/52 — (MBI. NW. S. 388 ff.) betr.: Bestimmungen zur einheitlichen Regelung der freien Heilfürsorge für die Polizeibehörden und Bereitschaftspolizei im Lande Nordrhein-Westfalen bleibt bis auf weiteres in Kraft.

Dieser RdErl. ergeht im Einvernehmen mit dem Finanzminister.

Bezug: RdErl. v. 31. 3. 1952 (MBI. NW. S. 388 ff.) u. (FS) RdErl. v. 18. 3. 1955 — IV C 5 — Tgb.Nr. 26/55 —.

An alle Polizeibehörden, Polizeieinrichtungen und an das Landeskriminalamt.

— MBI. NW. 1955 S. 638.

D. Finanzminister

Trennungsentschädigung für die Angestellten und Arbeiter im Landesdienst

RdErl. d. Finanzministers v. 21. 3. 1955 —
B 2720 — 548/IV/55

Gemäß Nr. 14 ADO zu § 22 TO.A und Nr. 14 ADO zu § 20 TO.B erkläre ich mich damit einverstanden, daß

1. Angestellten und Arbeitern im Landesdienst bei Versetzungen (Nr. 11 Abs. 1a ADO zu § 22 TO.A) bzw. Überweisungen (Nr. 10 Abs. 1a ADO zu § 20 TO.B) Trennungsentschädigung nach § 11 UKG nicht nur dann gewährt wird, wenn diese Maßnahmen auf dienstlichen Gründen beruhen, sondern auch dann, wenn sie durch zwingende persönliche Gründe (vgl. § 2 Abs. 1 e UKG) veranlaßt waren;
2. eigener Hausstand gem. Nr. 12 Abs. 1 ADO zu § 22 TO.A bzw. gem. Nr. 11 Abs. 1 ADO zu § 20 TO.B im Einzelfall dann als gegeben angesehen wird, wenn die Voraussetzungen der Nr. 25 Abs. 2 DV z UKG in der Fassung des § 2 Ziff. 12a der Verordnung über Änderungen des Umzugskostenrechts vom 4. September 1953 (GV. NW. S. 348) vorliegen.

Den Gemeinden und Gemeindeverbänden wird empfohlen, entsprechend zu verfahren.

Im Einvernehmen mit dem Innenminister.

— MBI. NW. 1955 S. 638.

D. Finanzminister**C. Innenminister**

**Verlängerung des Tarifvertrags zur Anpassung der
GDO-Reich Vers an die Satzung der Versorgungs-
anstalt des Bundes und der Länder vom
2. August 1954**

Gem. RdErl. d. Finanzministers — B 6115 — 1426/IV/55 u.
d. Innenministers — II A 2 — 27.28 — 15178/55
v. 15. 3. 1955

A. Nachstehenden Tarifvertrag geben wir bekannt:

„Tarifvertrag

v. 25. Februar 1955

Zwischen

der Bundesrepublik Deutschland,
vertreten durch den Bundesminister der Finanzen,
der Tarifgemeinschaft deutscher Länder,
vertreten durch den Vorsitz des Vorstandes,
und einerseits

der Gewerkschaft Öffentliche Dienste,
Transport und Verkehr — Hauptvorstand,
der Deutschen Angestellten-Gewerkschaft
— Hauptvorstand — andererseits

wird folgendes vereinbart:

In § 6 Satz 1 des Tarifvertrages zur Anpassung der
GDO-Reich Vers an die Satzung der Versorgungs-
anstalt des Bundes und der Länder vom 2. August
1954 werden die Worte „31. März 1955“ durch die
Worte „31. Juli 1955“ ersetzt.

Karlsruhe, den 25. Februar 1955.“

B. In der Durchführung des unten aufgeführten RdErl.
tritt keine Änderung ein.

Bezug: Gem. RdErl. d. Finanzministers — B 4160/B 6115
— 9851/IV/54 — u. d. Innenministers II A 2 —
27.28 — 15504/54 v. 9. 9. 1954 (MBL. NW.
S. 1773).

An alle obersten Landesbehörden und nachgeordneten
Dienststellen.

— MBL. NW. 1955 S. 639.

H. Kultusminister

Rechtsunterricht in den allgemeinbildenden Schulen

RdErl. d. Kultusministers v. 24. 3. 1955 —
II E gen 28—271/55

Über die Grundgedanken und Grundlagen der deut-
schen Rechtsordnung bestehen in breiten Schichten des
Volkes oft nicht die richtigen Vorstellungen. Deshalb
sind rechtskundliche Unterweisungen bereits in unseren
Schulen dringend notwendig.

Bei der Jugend ist Verständnis für die tragenden
Grundsätze des Rechtsstaates zu erwecken; sie muß zu
der Erkenntnis geführt werden, daß die Rechtspflege die
für eine freiheitliche Demokratie unentbehrliche Grund-
lage darstellt.

Rechtslehre ohne Rechtserziehung bleibt unfruchtbar.
Beide bilden einen Teil der politischen Erziehung, die
nur dann ihre Aufgabe erfüllt, wenn sie nicht fachlich
isoliert bleibt, sondern als Grundsatz im gesamten Bil-
dungs- und Erziehungsgeschehen an den Schulen ihre
volle Berücksichtigung erfährt.

Um die Lehrer aller Schularten mit den besonderen
Problemen und Aufgaben der Rechtspflege näher ver-
traut zu machen, erscheint es wünschenswert, daß ge-
eignete Richter, Staatsanwälte und Rechtsanwälte vor
Studenten der Pädagogischen Akademien, vor den in
der Ausbildung stehenden Studienreferendaren und in
Fortbildungslehrgängen für Lehrer aller Schularten Vor-
lesungen halten und Übungen über Grundfragen des
Rechtslebens durchführen.

Wo in den Abschlußklassen der Volksschule, in den
Realschulen und höheren Schulen die Unterrichtslage es als
möglich erscheinen läßt, sollten den von der Justizver-
waltung hierfür ausgewählten Juristen nach Verein-
barung mit dem Schulleiter Gelegenheit zu ein- bis zwei-
stündigen rechtskundlichen Belehrungen gegeben werden.
Der Besuch von Gerichtsverhandlungen kann sich an-
schließen.

Darüber hinaus ist — vornehmlich an den Realschulen
und Höheren Schulen, die am Sitze eines Landgerichts
liegen —, den von der Justizverwaltung hierfür ausge-
wählten Richtern, Staatsanwälten und Rechtsanwälten die
Möglichkeit zu einer regelmäßigen rechtskundlichen Un-
terweisung zu bieten, für die etwa monatlich eine Doppel-
stunde angesetzt werden kann.

Die rechtskundlichen Belehrungen wirken nur dann
fruchtbar, wenn sie jede abstrakte Darstellung ver-
meiden, stets an den Lebenskreis des Schülers anschließen,
vom praktischen Alltagsfall ausgehen und ganz im an-
schaulichen Bereich verbleiben.

Ich bitte die Schulleiter der weiterführenden Schulen,
die Bildung freiwilliger Arbeitsgemeinschaften zu diesem
Zwecke anzuregen und nach erfolgter Bildung dieser
Arbeitsgemeinschaften sich mit dem jeweils zuständigen
Langerichtspräsidenten in Verbindung zu setzen. Die Bil-
dung derartiger freiwilliger Arbeitsgemeinschaften ist
mir auf dem Dienstwege anzuzeigen.

Dieser RdErl. wird außerdem im Amtsblatt des Kul-
tusministeriums des Landes Nordrhein-Westfalen ver-
öffentlicht und ist zum Nachdruck in allen Amtsblättern
der Unterrichtsverwaltung des Landes bestimmt.

An die Regierungspräsidenten und Schulkollegien
des Landes.

— MBL. NW. 1955 S. 639.

Notiz

**Änderung der Amtsbezirke der portugiesischen
konsularischen Vertretungen in der Bundesrepublik**

Düsseldorf, den 12. März 1955.
I B 3 — 444 — 1/55

Die Amtsbezirke der portugiesischen konsularischen
Vertretungen in der Bundesrepublik sind wie folgt ge-
ändert:

a) Generalkonsulat Hamburg:

Bundesgebiet und Berlin (West) mit Ausnahme des
westlich der Weser gelegenen Teils des Landes
Niedersachsen und des Landes Nordrhein-Westfalen.

b) Konsulat Bremen:

Land Bremen und der westlich der Weser gelegene
Teil des Landes Niedersachsen sowie das Land Nord-
rhein-Westfalen.

— MBL. NW. 1955 S. 640.

Einzelpreis dieser Nummer 0,30 DM.

Einzellieferungen nur durch den Verlag gegen Voreinsendung des Betrages zuzgl. Versandkosten (pro Einzelheft
0,15 DM) auf das Postscheckkonto Köln 8516 August Bagel Verlag GmbH, Düsseldorf.
(Der Verlag bittet, keine Postwertzeichen einzusenden.)

Herausgegeben von der Landesregierung Nordrhein-Westfalen, Düsseldorf, Elisabethstraße 5. Druck: A. Bagel, Düsseldorf;
Vertrieb: August Bagel Verlag GmbH, Düsseldorf. Bezug der Ausgabe A (zweiseitiger Druck) und B (einsseitiger Druck) durch
die Post. Bezugspreis vierteljährlich Ausgabe A 4,50 DM, Ausgabe B 5,40 DM.